Bezoek of Schrijf
R. MÜLLER
Groot en Klein handel in Musiek Instrumenten
45 & 47 Strand Straat
Kaapstad
De beste waarde op het gebied van Muziek artikelen.
Prijslijsten gratis op aanvraag.

ADVERTENTIEBLAD.

UNION-CASTLE LIJN
MAILSTOOMBOOTEN NAAR SOUTHAMPTON, AANLEGGEND TE MADEIRA.
TUSSCHENBOOTEN EN EXTRA BOOTEN NAAR LONDEN.
Union-Castle Mail Stoomvaart Maatschappij Bpkt
DONALD CURRIE & Co.,
Bestuurders.

DEEL II.—No. 208.] KAAPSTAD, DONDERDAG, 13 FEBRUARI, 1902. [*Dit Blad verschijnt driemaal per week: Dinsdags, Donderdags en Zaterdags. Inteekeningsprijs per jaar £1 5s., postgeld ingesloten, vooruit betaalbaar.*

UNIVERSITEIT
VAN DE
Kaap de Goede Hoop.

GRADEN-DAG.

DE Jaarlijksche Plechtigheid van het toekennen en toelaten tot Graden, en van het voorstellen van Gematriculeerden aan den VICE-KANSELIER, zal gehouden worden in de Goede Hoop Zaal op Vrijdag, 14 Februari, om 3·30 uur 's namiddags.

N.B.—De Gematriculeerden die hun recht hebben aan den Vice-Kanselier te worden voorgesteld zijn: (1) Zij die het Matriculatie Examen in de Eerste Klasse gepasseerd hebben, en (2) Zij die het Intermediair Examen in Kunsten gepasseerd hebben.]

Gegradueerden en Gematriculeerden die zullen worden voorgesteld, wordt verzocht een Kaartje te brengen met hunne namen duidelijk er op geschreven, en moeten op hunne plaatsen zijn, in front van het platform, niet later dan 2·45 uur n.m.

Zitplaatsen zullen gereserveerd worden voor Leden van Convocatie, Examinatoren, Gematriculeerden en Bezoekers in Academisch Costuum.

Geen kaartjes zullen aan het publiek worden uitgereikt, maar een groote ruimte in de Zaal zal beschikbaar zijn voor bezoekers die belangstellen in de Universiteit en haar werk.

Leden van de Universiteit worden verwacht in Academisch Costuum naar hun rang te verschijnen. Gegradueerden, *ad eundem* toegelaten, mogen het Academisch Costuum van hun eigene Universiteit dragen, doch wanneer zij aan den Vice-Kanselier worden voorgesteld moeten zij voorzien zijn van een hoofddeksel, passend den Graad, in deze Universiteit, waarvoor zij worden voorgesteld.

W. THOMSON,
Registrateur.

Paarlsche Municipaliteit.

VOORGESTELDE RIOLEERING SCHEMA.

KENNIS geschiedt mits dezen dat de Stadsraad van de Paarl voornemens is, in termen van Secties 145 en 146 van Wet 4, 1882, de noodige stappen te nemen, om eene beleening te maken van £20,000: voor het daarstellen van een rioleering stelsel aan de Paarl.

Plannen, Specificatien en Begrootingen van de uitgaven verbonden aan de werken, zullen te deze Kantore ter inzage liggen van Belasting-betalers voor een tijdperk van EEN MAAND gerekend vanaf datum dezes.

Op Last,
G. J. JOUBERT,
Stadsklerk.

Municipaal Kantoor,
Paarl, 8 Februari, 1902.

Boedel wijlen C. J. van der SPUY (geb. Blignaut.)

TENDERS

VOOR het volgende in bovengenoemden Boedel, zullen door den ondergeteekende worden ingewacht, ten kantore van de AFRIKAANSCHE ONDERLINGE VOOGDIJ EN ASSUR. MAAT. BEPERKT, PAARLSCHE TAK, niet later dan 28sten Feb., 1902, n.l.

Zeker stuk grond gemerkt No. 1—4 Blok R op het Generale Plan, gelegen in de nabijheid van het Paarl Station. Groot Circa 218 Vierkante Roeden en 33 Vierkante Voeten.

21 Aandeelen in de Paarl Central Gold M. en Exp. Co. Ltd.

3 Aandeelen in de United Langlaagte Gold Mining Co. Ltd.

De hoogste of eenige Tender niet noodzakelijk aangenomen.

H. J. VAN DER SPUY, D. P.son,
Executeur Datief.

Paarl,
29den Januari, 1902.

PLAATSEN TE KOOP.

TWEE Prachtige Plaatsen, "Papekuilsfontein en "Couragiefontein," ook bekend als "Dook-steen," gelegen in de afdeeling Namaqualand, ongeveer 40 mijlen van O'okiep, groot 11,000 morgen en bevattende Woonhuizen, Pakhuizen, Winkel, enz., enz. De voornoemde plaatsen zijn heelemaal omheind en hebben een ruimen watervoorraad. Let op den prijs, **£6,000.**

Plannen te zien bij, en alle verdere bijzonderheden verkrijgbaar van HEDDLE BROS., Makelaars, enz., 10, Brown's Chambers, hoek van Burg- en Kasteelstraten, Kaapstad.

POOT-AARDAPPELEN.

Duitsche "Early Rose" Poot-Aardappelen, in Manden van 75 Ponden Net. PAS AANGEKOMEN.

Boldt & Carl,
P.K. BUS 400.
KANTOOR: 60, BUITENGRACHTSTRAAT, Riebeek Plein.

ALLE MOEILIJKHEDEN MET BANDEN

ZULLEN GEMAKKELIJK OVERKOMEN WORDEN MET BEHULP VAN DE

Hoedt u voor Namaaksels.

Vraagt u Agent om een **Dunlop Uitrusting,**
OF VERKRIJG EEN DIRECT VAN
De Dunlop Pneumatic Tyre Company, (S.A.) Beperkt.
Bus 477. 7, CAPE TIMES GEBOUWEN, KAAPSTAD.

VAN DER BYL & CO.,
Nos. 4, 6, 8 & 10, Riebeek Straat,
(UIT LAGER ST. GEORGE'S STRAAT).

De Ondergeteekenden bieden thans te koop aan tegen de laagste marktprijzen, KOFFIE (Rio en Java), SUIKER (Mauritius), RIJST, WOL- EN GRAANZAKKEN, ZEEP, KAARZEN, enz. en SMEERWAREN van alle soorten.

VOORTS:

ALGEMEENE HANDELSWAAR, zooals Kleerage, Fancy Tabberts Goed, Linnen, Hemdstof, Wollen Stoffen, Stevels en Schoenen, Hoeden, enz.
STEEN-, HOUT-, en IJZERWAAR, Cement, P. P. Planken, Galvanisch IJzer en alle soorten Bouwmateriaal, zooals Deuren, Vensters, Olie, Verf, Vernis, enz.
TEVENS IJzeren Staven, Assen, Wagen- en Kar Spaken, Naven Pompen, Graven, Oogjes Draad, Omheinings- en Doorndraad.
EEN GROOTE VERSCHIEDENHEID VAN LEDIKANTEN en Huisraad IJzerwaar.

Alle soorten producten tegen de hoogste marktprijzen gekocht.

VAN DER BYL & CO.

R. M. ROSS & Co.,

LANDEN THANS
OOGJES DRAAD,
STEEK DRAAD,
BIND DRAAD EN HOOI PERSEN.
ALSOOK:
Pijpen, Galvanische, Water, Cement
EN
Galvanisch IJzer,
Wijnpompen,
Zuigen en Leipijpen.

TEGEN DE LAAGSTE PRIJZEN VOOR KONTANT.

Strandstraat, Kaapstad.

Publieke Werken Departement.

Aan Bouwers en Contracteurs.

TENDERS worden gevraagd voor het Oprichten van een Nieuwe Gevangenis te Simonsstad.

Teekeningen, enz., kunnen gezien en informatie verkregen worden aan het Publieke Werken Departement, Caledon Plein, Kaapstad.

Hoeveelheids opgaven kunnen verkregen worden van het Kantoor van de Heeren SENT en HITCHIN, 43, St. Georgesstraat, Kaapstad.

Tenders zullen ontvangen worden door den Auditeur-Generaal tot den Middag van den 14den Februari, 1902.

De laagste of eenige tender niet noodwendig aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofdinspecteur.

KENNISGEVING.

DR. J. L. COOK heeft zijn Praktijk aan de Paarl hervat en kan geraadpleegd worden omtrent alle zaken in verband met Tandartsenij. Termen Billijk.

De Heer G. TOUCHER,

Waterwerken Contracteur
EN
WATERBOOR INGENIEUR,
Is VERHUISD van 15, Kazernestraat, naar de Ruimere Kantoren van de Firma
Emile H. van Noorden,
AFSLAGERS,
72, LOOPSTRAAT.

De Beste Windmolens, Tanks, Pompen, Pijpen en benoodigdheden voor Waterwerken altoos voorhanden.

Takken te Malmesbury en Piketberg:
J. MINNAAR, Bestierder. C. A. MILLER, Bestierder

W. G. COMBRINK,

De Oudste Koloniale
HORLOGE en JUWELIERS WINKEL
(GEVESTIGD 1836),
23, Kortemarkt Straat,
Spaarbank Gebouw,
KAAPSTAD.

Municipaliteit van Ceres.

CERES WATERVOORRAAD.

VOORGESTELDE PIJPDIENST.

TENDERS worden gevraagd voor het ten uitvoer brengen van zekere werken in verband met bovengenoemde pijpen dienst. Het schema sluit in het verschaffen en leggen van pijpen vanaf den bestaanden Municipalen Dam naar het dorp Ceres, en een distributie stelsel door heel het dorp. Teekeningen en specificaties kunnen gezien worden aan het Municipaal Kantoor, Ceres, en het Publieke Werken Departement, Kaapstad.

Tenders gemerkt "Ceres Water Supply" zullen ontvangen worden door den klerk der Municipaliteit tot 6 uur n.m. van den 15den Maart, 1902.

De Raad verbindt zich niet de laagste of eenige tender aan te nemen.

HENRY CARSON,
Burgemeester.

Municipaal Kantoor,
Ceres, 1902.

Publieke Werken Departement.

TENDERS zullen ontvangen worden door den Controleur en Auditeur-Generaal voor de ondergenoemde diensten tot den Middag van den 17den Februari, 1902.

1. Het Schilderen en Sapverven aan het Kaapstadsch "Look" Hospitaal.
2. Lichten van Ventilator over het Instrumentkamer, A. P. Kantoor, Kaapstad.

Alle bijzonderheden betreffende deze diensten verkrijgbaar aan de Publieke Werken Kantoren, Kaapstad.

Geen Tender noodwendig aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofdinspecteur van Publieke Werken.

Westelijke Provincie Landbouw Genootschap.

EENE TENTOONSTELLING

ZAL GEHOUDEN WORDEN
Te Rosebank,
OP
Donderdag en Vrijdag, 20 en 21 Februari, 1902.

Vertooning van Paarden, Muilen, Donkeys, Beesten, Slacht Vee, Varkens, Pluimvee en Duiven, Producten, Manufacturen, Landbouwgereedschap, Visch, Groenten, Vruchten en Pot Planten.

Wedstrijden in het maken van Boter en het Beslagen van Paarden.

SPRINGEN COMPETITIE.

Militaire Muziekkorpsen. Promenade Muziek Uitvoerlogen
IEDEREN AVOND OM 8 UUR.

De TENTOONSTELLING zal geopend worden door Zijn Ex. den Gouverneur op den middag van DONDERDAG, den 20sten Februari.

GOEDKOOP SPOORWEG-KAARTJES.

ZWEEDSCHE
NORRAHAMMAR STOVEN.

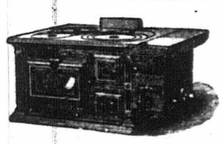
De lang verwachte bezending van de bovengenoemde STOVEN indelijk aangekomen, en wij kunnen ze nu leveren in al de gewone grootten.

Wij nemen de vrijheid het publiek er ook te herinneren aan onze groote sorteering

Bedsteden en Huishoudelijke IJzerwaren.

En het zal ons genoegen doen u onze catalogus per post toe te zenden op aanvrage.

KOCH & DIXIE
BURG EN KASTEEL STRATEN,
KAAPSTAD.
ECHTE BOLINDER ZWEEDSCHE STOVES.



VAN ALLE GROOTTE, ZIJN THANS IN VOORRAAD.

Neem geene dan de "ECHTE."

Deze Kookkachel, die beide hout en steenkool brandt, is zeer bezuinigend en uiterst geschikt voor Zuid Afrikaansche behoeften.

Woodhead, Plant & Co.,
KAAPSTAD.

PUBLIEKE WERKEN DEPARTEMENT.

AAN
Bouwers, Meubelmakers Schilders, Loodgieters, enz.

TENDERS worden gevraagd voor verschillende diensten in de Kaapstad en omstreken, genoemd in Schedules, die ingezien mogen worden op aanzoek aan het Kantoor van den Ondergeteekende, Caledon Plein, gedurende kantoor uren op Maandag en Dinsdag in iedere week. Beambten van het Departement mogen gesproken worden in verband hiermede tusschen 11 uur v.m. en middag op elk der bovengenoemde dagen.

Verzegelde Tenders, gericht aan den Hoofd Inspecteur van Publieke Werken, en gemerkt in den linkerhoek van den omslag "Tenders voor diverse diensten" zullen ontvangen worden tot den middag van den volgenden Woensdag van iedere week.

Geen Tender noodwendig aangenomen.

JOSEPH NEWEY,
Hoofd Inspecteur.

KENNISGEVING.

Afdeeling van de Kaap (Gewone Erfpacht.)

HIERMEDE geschiedt kennisgeving dat Erfpacht voor het jaar 1901 verschuldigd en betaalbaar is aan dit Kantoor, op den 1sten Januari, 1902, en indien niet betaald op of voor den 31sten Maart aanst., zullen wettelijke stappen genomen worden voor verhaal derzelve, zonder verdere kennisgeving.

H. R. HORNE,
Civiele Commissaris, Kaap.

Kantoor van den Civielen Commissaris,
Kaap, 18 December, 1901.

MARKTPRIJZEN.

KAAPSTAD.

NIEUWE MARKT.

				11 Febr. 1902.					
		£	s	d		£	s	d
Appels	...	...	0	1	1	—	0	1	9
Aardappelen	...	...	0	1	6	—	0	6	0
Boter	...	...	0	0	9	—	0	0	10
Eenden	...	...	0	2	6	—	0	3	10
Kool	...	...	0	0	1½	—	0	0	2
Haverhooi	...	...	0	7	6	—	0	8	4
Watermeloenen		...	0	0	1	—	0	1	0½
Uien	...	...	0	3	0	—	0	4	10
Eieren	...	...	0	15	6	—	1	0	0
Limoenen	...	...	0	3	6	—	0	10	3
Peren	...	...	0	0	8	—	0	15	0
Hoenders	...	...	0	1	11	—	0	3	0
Perziken	...	...	0	1	6	—	0	4	2

8 Februari 1902.

Struisvederen.—Onze markt werd deze week goed voorzien met een goede hoeveelheid van verschillende soorten.

Uitvoer voor de week 1947 pond, gewaardeerd tegen £3075.

Ik noteer de volgende marktprijzen:—

		£	s.	d.		£	s.	d.
Witte ordin. prima	...	13	10	0	—	17	0	0
do. Eerste	...	10	10	0	—	12	10	0
do. tweede	...	7	0	0	—	8	10	0
do. derde	...	4	0	0	—	5	10	0
Wijfjes eerste tot super.		8	0	0	—	9	10	0
do. tweede	...	4	10	0	—	6	0	0
do. derde	...	2	0	0	—	3	0	0
do. zifer tot slechte		1	0	0	—	2	0	0
Fancy brocks	...	5	0	0	—	6	0	0
Staarten witte	...	1	7	6	—	1	12	6
do. lichte	...	1	0	0	—	1	5	0
do. donkere	...	0	10	0	—	0	15	0
Zwarte lange	...	4	10	0	—	6	0	0
do. middelmatig	...	1	5	0	—	3	0	0
do. kort	...	0	7	6	—	0	17	6
do. vlos	...	0	5	0	—	1	15	0
Vale, lang	...	2	10	0	—	4	0	0
do. middelmatig	...	0	10	0	—	2	0	0
do. korte	...	0	2	0	—	0	4	0
do. vlos	...	0	3	0	—	1	10	0
Spadonas witte	...	1	10	0	—	2	0	0
do. donker	...	0	10	0	—	0	15	0
do. lichte	...	1	0	0	—	1	5	0
Chicks	...	0	1	0	—	0	2	6

Wol—Een tamelijke hoeveelheid bezigheid is deze week gedaan, en de houding van de markt is goed voor allen goede scheersel en extra superieure sneeuwwitte zijn in goede aanvraag tegen volle prijzen.

Ik noteer:—

Sup. lang karoo vetwol 4¾d tot 5¼d; medium 4½d tot 4¾d; ordinaire 3½d tot 4d; zware en inferieure 3d tot 3½d, grove en gekleurde 3d tot 3½d.

Vellen—Markt onveranderd.

Ik noteer:—

Bokvellen, 10½d per lb; sondroge 6d per lb; bastaards 3d per lb; Kaapsche 1s. 8d. elk; langwol 4½d; korte wol 3½d; beschadigde 3d; pelts 3d.

PORT ELIZABETH.
(*Van de heeren John Daverin & Co.*)

8 Februari 1902.

Strüisvederen.—De markt was deze week vrij wel voorzien, maar het assortiment was niet heel mooi. Voor alle veeren van goede kwaliteit was sterke mededinging en kreeg men de volle prijzen; gewone witte en wijfjesveeren waren stellig zwakker, doch niet zoo dat de verandering in prijzen kan worden opgegeven. De strekking is thans tot daling, maar de voorraad is zeer beperkt en er komt weinig in. Op 10 dezer openen de Londensche veilingen, waar koopers en verkoopers zeer naar uitzien.

De totale waarde verkocht op de publieke markt bedroeg £6,058 0s 3d, en wogt 2,904 lbs 14 ons.

Wij noteeren de volgende loopende prijzen:—

		£	s.	d.		£	s.	d
						Per lb.		
Prima, goed tot super.		12	10	0	—	18	0	0
Eerste witte	...	9	10	0	—	11	15	0
Tweede „	...	7	5	0	—	8	15	0
Derde „	...	3	0	0	—	5	0	0
Wijfjes, gepunt en grijs,		8	10	0	—	10	10	0
„ tweede	...	3	10	0	—	5	10	0
„ derde	...	2	0	0	—	2	15	0
Fancy	...	6	10	0	—	8	10	0
Staartveeren, witte,	...	1	13	0	—	2	10	0
„ lichte,	...	1	7	6	—	2	5	0
„ gekl. en donker		0	5	0	—	1	2	6
Zwarte lang	...	4	15	0	—	6	10	0
„ middelmatig	...	2	5	0	—	4	5	0
„ kort	...	0	7	6	—	0	15	0
„ vlos	...	0	7	6	—	1	10	0
Vale, lang	...	2	10	0	—	4	0	0
„ middelmatig	...	0	15	0	—	1	15	0
„ kort	...	0	2	6	—	0	5	0
„ vlos	...	0	7	6	—	1	10	0
Spadonas, licht	...	1	10	0	—	3	0	0
„ donker	...	0	15	0	—	1	15	0
Chicks	...	0	1	0	—	0	5	0

Wol—De markt blijft vast, maar er komt weinig in, en vandaar is er deze week niet veel omgegaan. Onze eigen verkoopingen bedroegen 700 balen, waar wij bevredigende prijzen voor kregen. De Londensche veilingen zijn vast gesloten, maar zonder een verandering van prijzen die de geheele reeks door stand hield. Ter openbare markt was hetgeen er te zien viel naast partijtjes van dit en dat waar niets over te zeggen valt.

Wij noteeren de volgende loopende prijzen:—

		Per lb. d.		d.
Sneeuwwitte, extra superieur	...	13½	—	14
„ superieur	...	12½	—	13
„ goed tot superieur	...	11	—	11½
„ inferieur en slecht		9½	—	10½
Vetwol, sup. lange goede conditie grasveld	...	5½	—	6½
Dito, Karoo	...	5	—	5½
Dito, gemengd veld	...	5	—	5½
Vetwol, licht, zonder fout, middelmatig grasveld	...	4¾	—	5¼
Dito, Karoo	...	4½	—	4¾
Vetwol, kort, foutief en slecht	...	3¼	—	3¾
„ grof en gekleurd	...	2¾	—	3
Gewasschen, grof en gekleurd	...	5½	—	8
Vrijstaat grasveld vetwol, lang in goede conditie	...	4¾	—	5
Dito, middelang, licht met weinig fouten	...	4	—	4½
Dito, middelm. kort foutief en slecht	...	3½	—	3¾
Dito, middelm. Karoo, lang en goede conditie	...	4½	—	4¾
Dito, middelm. licht en met min fouten	...	4	—	4
Dito, middelm. kort, foutief en slecht	...	3½	—	3¾

Bokhaar—Markt niet bedrijvig, schoon wij er in slaagde om den verkoop tot stand te brengen van bij de 200 balen eerste klas voor 11d, eenige weinige van zomerbokjes voor 22½d, en bijzonder goede winterbokjes 14d. Geen voorraad van gewoon winterhaar, maar een redelijke van winterbokjes, alles meer of min gemengd, en waar thans geen vraag voor is.

Wij kwoteeren de volgende prijzen als nominaal:—

		Per lb. s. d.		s. d.
Bokjes, superfijn	...	1 9	—	1 10½
Superieure scheersels	...	0 10½	—	0 11½
Ordinaire scheersels	...	0 10	—	0 10
Lang blauw Vrijstaat haar	...	0 10	—	0 10
Gemengd Vrijstaat haar	...	0 7	—	0 8
Tweede en grijs	...	0 5	—	0 6
Derde	...	0 3	—	0 4
Winter	...	0 9	—	0 9½
Winter Bokjes	...	1 0	—	1 1½

Vellen.—Wij verkochten deze week schaapvellen in partijen tegen 4½d; pelts, 3d; Kaapsche, 1s 1½d; beschadigde, 5d elk; angoras, 4½d geschoren, 3½d; beschadigde, 2½d; bokvellen, 11½d; beschadigde, 5½d per lb; springbokvellen, 9d elk.

Huiden.—Wij verkochten deze week goede soorten tegen 6½d; beschadigde 5½d.

Hoorns.—Wij verkochten partijen doorelkander tegen 3½d

SIMONSSTAD.—Een belangrijke verkooping van vaste en losse goederen zal op 19 dezer te Simonsstad gehouden worden. Zie advertentie.

MEN gelieve kennis te nemen dat wegens het heerschen van de builenpest aan de Kaap geen goederen van hier mogen worden verzonden aan de krijgsgevangenen te St. Helena en Ceylon. Geld kan echter nog als voorheen verzonden worden.

STADSNIEUWS.

De stadsraad van Woodstock heeft besloten in de municipale tuinen aldaar te doen boren. Men hoopt genoeg water te vinden voor besproeiing der tuinen en het benatten der straten, en op die wijze den verschwater voorraad te besparen.

Een noodlottig ongeluk had Dinsdag namiddag alhier plaats, waarbij een Maleier jongen het leven verloor. De overledene droeg een zwaar stuk hout op schouder, toen een ruk wind hem omver woei en hij onder een voorbijgaanden wagen viel, de wielen waarvan over hem heen gingen. Hij werd naar het Somerset hospitaal verwijderd, waar het bleek dat hij ernstig bezeerd was, en waar hij dan ook kort na zijne opname overleed.

Saul Abraham en Louis Gester stonden Dinsdag voor den magistraat terecht wegens overtreding der municipale regulaties door een kalf te hebben geslacht op eene plaats niet door den stadsraad bepaald voor zoodanig doeleinde. Getuigenis werd afgelegd door twee gezondheids inspekteurs dat het kalf geslacht werd in de achterplaats bij het huis van verweerders te no. 9, Hanoverstraat. Gester werd ontslagen als onschuldig, doch Abraham werd schuldig bevonden en veroordeeld tot eene boete van £5 of drie weken harden arbeid.

De watervoorraad van de stad is nog steeds snel aan het verminderen, niettegenstaande de voorzorg om den aanvoer gedurende 12 uren van den dag af te sluiten. Ten einde het versche water zoo veel mogelijk te besparen, heeft de stadsraad besloten zoo veel mogelijk zoutwater te verschaffen voor de doeleinden waarvoor dat even goed als versch water gebruik kan worden, mits applikanten de noodige kosten van aansluiting met de hoofdpijpen betalen. Applikatie in dit verband te worden gericht aan het waterwerken kantoor, 67, Langestraat. Ook zal men zoutwater voor huislijke doeleinden kunnen bekomen aan de zoutwater kranen in verschillende deelen der stad. De stadsraad heeft ook eene kennisgeving uitgevaardigd dat het gebruik van water voor besproeiing van tuinen gestaakt moet worden. De nood stijgt met den dag hooger en het weder blijft nog ongunstig voor regen. Gedurende Maandag nacht woei de zuidooster met groot geweld en in den morgen viel er een lichte regenbui, welke echter niet meer deed dan het stof wat te doen verminderen.

Eene vergadering van de Kaapstadsche kamer van koophandel werd Maandag namiddag gehouden. De kwestie van het dispuut tusschen den stadsraad en het havenbestuur, waardoor het wijder maken van den dokweg vertraagd werd, werd naar een comité verwezen, om, zoo noodig, bij de regeering aan te dringen op eene spoedige regeling der zaak. Een brief werd gelezen van den eersten minister, meldende dat de kwestie van opheffing van de restricties op den handel in zekere distrikten onder de aandacht van generaal Settle was gebracht, die geantwoord had, dat hoewel de invallers en rebellen uit de zuid westelijke distrikten gedreven waren, het nog niet raadzaam was alle restricties op den invoer van goederen in die distrikten op te heffen. Het was nog noodig de verzameling van voorraad in de afgelegen dorpjes te verhoeden, en het is gemakkelijker de verdeeling te beheeren door een stelsel van verlofbriefjes, dan op eenige andere manier. Goederen bestemd voor Riebeek West en Riebeekkasteel mogen thans naar Hermon Station gezonden worden en behoeven niet naar Malmesbury gezonden te worden. De kamer besloot als een onderwerp voor discussie bij de volgende zitting van de vereenigde kamers van koophandel voor te leggen, de aanstelling van een minister van handel. Naar aanleiding van eene mededeeling dat er plan bestaat den dag van het vertrek der mailbooten uit Engeland te veranderen van Zaterdag tot Vrijdag, ontstond er eenige discussie. Er werd er op gewezen dat als de booten een dag vroeger uit Engeland vertrekken, zij hier 's Maandags in plaats van 's Dinsdags zouden aankomen, wat aan deze zijde tot groot gerief zou zijn; doch, aan den anderen kant, zou men in Engeland niet tijd genoeg hebben tusschen aankomst van de eene en vertrek van de andere, op dringende brieven te antwoorden, en zou er dus een verzuim van een week zijn. Besloten werd aan den postmeester-generaal te seinen tot geen besluit in dezen te komen, alvorens men tijd heeft gehad tot verdere overweging. Daarna verdaagde de vergadering.

GEMENGD NIEUWS

TENDERS worden gevraagd voor zeker vastgoed en aandeelen in den boedel van wijlen C. J. van der Spuy, geboren Blignaut.

DE Paarlsche municipaliteit vraagt eene beleening van £20,000 voor het daarstellen van een rioleer-stelsel aan de Paarl.

DE heeren gebroeders Heddle, van 10, Brown's Chambers, Burgstraat, Kaapstad bieden twee plaatsen in de afdeeling Namakwaland, uit de hand te koop aan.

WIJ herinneren onze lezers aan de tentoonstelling te Rosebank van de westelijke provincie landbouw vereeniging, welke op 20 en 21 dezer staat gehouden te worden.

VIER-UUR-SLAAP-CLUB. — De theorie van de Chicago "Vier-uur-Slaap-Club" vindt meer en meer opgang. Overtuigd te zijn dat niemand meer dan 1/6 van zijn levenstijd behoeft te slapen, wijzen de leden dezer Club op Van Humboldt, den ingenieur Brunel, Pittre en Napoleon I, allen personen die, volgens die leden, niet meer sliepen dan twee, drie of vier uren. Maar ik geloof dat 't voorbeeld van Napoleon I zeer slecht gekozen is. Napoleon, op zijn reis naar St. Helena, sliep meer dan den halven tijd, en op het eiland gevangen zijnde, sliep hij veel. Verschillende lichaamsgestellen en verschillende ouderdommen hebben veel of weinig slaap noodig. Wesley zeide "dat zes uur genoeg was voor een man, zeven voor eene vrouw en acht uur voor een gek."—Gewoonlijk magere menschen, die met de hersenen werken, sliepen minder dan hunne dikbuikige broeders.

DE BUILENPEST.

MAANDAG EN DINSDAG.

EEN SCHOONE LIJST.

Gedurende de twee dagen voornoemd kwam er geen geval van pest te Kaapstad, Mosselbaai of Port Elizabeth voor.

Het schijnt of wij voor het tegenwoordige van de gevreesde plaag verlost zijn, doch men dient niet te verslappen in het ten uitvoer brengen van alle noodige gezondheids maatregelen.

REPUBLIKEINSCHE KRIJGSGEVANGENEN.

OVERLEDEN.

Willem Marthinus van Tonder, oud 17 jaren, van Ficksburg, aan de pokken, te Madras, op 5 Februari.

HANDEL EN NIJVERHEID.

SPOORWEGONTVANGSTEN.

Spoorwegontvangsten voor de week geëindigd 9 Febr 1902 —

Stelsel.	Passagiers.	[illegible] en ens.	[illegible], Telegr. ens.	[illegible] en [illegible]	[illegible]	Totaal†
	£	£	£	£	£	£
Westelijk ...	16917	1900	904	19576	2073	†41361
Middellands.	3638	481	676	42135	1628	†48[illegible]8
Oostelijk ...	3471	261	285	24104	255	†28376
Totaal ...	24[illegible]16	2592	1867	86[illegible]1	39[illegible]6	118545
1900 ...	1521[illegible]	1465	1487	544[illegible]0	6639	7934[illegible]

Materiaal-vervoer: Westelijk, 1899 nil, 1900 nil; middellandsch, 1899 nil, 1900 nil; oostelijk, 1899, nil; 1900 nil; noordelijk, 1899 nil, 1900 nil; totaal, 1899, nil, 1900 [illegible] 1901 nil.

†Deze cijfers zijn de totalen van de boekingen van de verschillende stations, zonder verdeeling tusschen de stelsels en worden veranderd als zulke verdeeling plaats heeft. Zij zijn onderworpen aan verandering bij verdeeling van de opbrengst tusschen de [illegible] en maatschappijen.

TELEGRAMMEN

OVERZEESCH.

Londen, 10 Febr — (Reuter) — Z.Exc. de graaf van Ranfurley, gouverneur van Nieuw Zeeland, heeft in een afscheidsgroet aan de zuidelijke afdeeling van het 8ste contingent Nieuw Zeelanders dat Zaterdag naar Zuid Afrika vertrokken is, gezegd dat de vraag van Britsch Afrika van het grootste belang voor Nieuw Zeeland was, dat van Europa zou zijn afgesloten als de Kaapsche en Suez wegen gesloten waren.

Londen, 10 Febr—(Reuter)—De Londensche dagbladpers van heden morgen, in haar aanmerkingen op de aan de Kaapstad gehouden vergadering tot het protesteeren tegen de lasteringen op het vaste land tegen de Britsche troepen in Zuid Afrika, zegt dat er teekenen zijn van een reactie van denkwijze op het vaste land, die men verschuldigd is aan de pogingen door wel onderrichte en onafhankelijke vreemdelingen aangewend om hun landgenooten in Europa de waarheid voor oogen te stellen. In verband hiermede noemen de bladen voornamelijk kolonel Schermbrucker, l.w.v. Ook spreekt die pers over de afdoende toespraak door den heer Graham, koloniale secretaris van de Kaapkolonie, gehouden.

De "Standard" verklaart dat de vergadering bezield was met rechtmatigen toorn, en toont dat de Afrikaander loyalen en Britsche kolonisten met geestdrift het eens zijn met het besluit van het ministerie Salisbury om ten einde toe door te gaan tot het verkrijgen van een voldoend eind der tegenwoordige vijandelijkheden in Zuid Afrika.

Londen, 10 Febr — (Reuter) — Een hevige brand heeft te Paterson, New Jersey, gewoed waardoor 26 blokken huizen vernield zijn, daaronder vele openbare. Ook het verlichtingstoestel werd vernield, zoodat men geen andere verlichting had dan die der brandende huizen. De bewoners zijn door schrik bevangen, en velen hebben geen huis. De schade wordt begroot op 10 millioen dollars.

Londen, 10 Febr—(Reuter)—Verdere berichten over den vernielenden brand te Paterson, New Jersey, houden in dat bekende schuilplekken van anarchisten door de vlammen verteerd zijn.

Londen, 10 Febr—(Reuter)—Overleden is de heer J. Difford, secretaris der Transvaalsche spoorwegen.

Londen, 10 Febr—(Reuter)—De struisveeren verkoopingen zijn heden met een goede vraag geopend. Spadona's gaan van pari tot 10 percent rijzing; goede lange witte boos en lange en middelsoort vale voor 10 percent hooger; witte en wijfjesveeren voor 10 à 15 percent hooger, Zwarte lange en middelsoort gaan van pari tot 5 percent daling; zwarte middelsoort en korte van pari tot 10 percent daling, vergeleken met de prijzen der vorige veilingen.

Londen, 10 Febr—(Reuter)—In het lagerhuis heeft heden de oorlogsminister St. John Brodrick aangekondigd dat de regeering besloten heeft het Britsche garnizoen van Weihai wei in te trekken en perk te stellen aan het bouwen van versterkingen.

Lord Stanley, financieel secretaris van het ministerie van oorlog, heeft in een rede over het vleeschkontrakt voor het leger in Z. Afrika aan de regering meegedeeld dat de namen in verband met de vorming der vleeschkontrakt maatschappij die der heeren Carel Meyer, Julius Weil en Tymmsals De Beer's koelkamersmaatschappij en der heeren Lewis, Marks, Houlder en een vertegenwoordiger der federale scheepsmaatschappij waren. Het ministerie van oorlog zeide lord Stanley, was er op bepaald dat het kontrakt letterlijk en naar den geest zal worden nagekomen wat het bekomen van vleesch uit de kolonien betreft.

Londen, 11 Febr — (Reuter) — Een vaderlandslievende demonstratie, door 6,000 lieden bijgewoond, werd gisteren te Sydney gehouden. De eerste minister John See stelde de eerste resolutie voor, gesecondeerd door den heer George Reid, aanvoerder der federale oppositie; zij werd eenstemmig aangenomen en gaf vertrouwen te kennen in lord Kitchener en in de leiding van den oorlog in Zuid Afrika door de rijksregeering. Ook werd met geestdrift een andere resolutie aangenomen die de lasteringen der pro boers op het vaste land tegen het Britsche leger in Zuid Afrika veroordeelde. Ook te Melbourne heeft zulk een demonstratie plaats gehad.

Londen, 11 Febr—(Reuter)—Lord Onslow, parlementair secretaris van buitenlandsche zaken, heeft in het lagerhuis gisteren avond gezegd dat de rijksregeering niet van plan was om Wei hai-wei over te geven of aan China terug te geven; en de graaf van Selbourne, eerste lord der admiraliteit, zette uiteen dat het besluit der regeering op overwegingen die krijgs en scheepswezen betroffen, niet op financieele, gegrond was.

Londen, 11 Febr—(Reuter)—Lord Raglan, onder-secretaris van oorlog, heeft gisteren in het hoogerhuis gezegd dat de prijs van vleesch onder het nieuwe kontrakt voor het leger in Zuid Afrika 8½d. per pond voor levend en 5¼d. voor bevroren vleesch bedragen zou, tegen 10d. en 7d. respectievelijk onder het vorige.

Londen, 11 Febr—(Reuter)—Het transportschip City of Vienna is met 7 officieren en 1,050 man van Bombaai naar Zuid Afrika vertrokken.

Londen, 11 Febr—(Reuter)—De minister J Chamberlain heeft in het lagerhuis een vraag over de toekomstige goudbelasting in Zuid Afrika geantwoord dat de zaak in overweging was en het onderwerp uitmaakte van een briefwisseling tusschen de rijksregeering en lord Milner.

Londen, 11 Febr—(Reuter)—De oorlogsminister St. John Brodrick heeft gisteren avond een vraag in het lagerhuis over het geven van toelagen aan de eigenaars van behoorlijke paarden voor militaire doeleinden in de paarden fokkende koloniën, met de verklaring beantwoord dat de kwestie van remonte in overweging was.

Londen, 12 Febr. — (Reuter.) — Juist nu is de tekst van een belangrijke overeenkomst tusschen Groot Brittanje en Japan bekend gesteld. Het stuk is geteekend op 30 laatstleden en wel voor vijf jaren, kunnende slechts door een jaar vooraf kennisgeving van een der mogendheden er een eind aan komen. De bedoelingen zijn om de belangen der beide mogendheden te waarborgen en den bestaanden toestand van vrede in het verre oosten te handhaven, gelijk ook tot waarborg te strekken voor de onafhankelijkheid en ongeschondenheid van het Chineesche rijk en 't koningrijk Corea. Beide partijen beloven stipte onzijdigheid te bewaren in het geval dat er een er van met een enkele mogendheid in oorlog komt, maar om haar verbondene hulp te verleenen als een of meer andere mogendheden aan de vijandelijkheden deel nemen. De minister van buitenlandsche zaken zegt, bij zijn toestemming van het stuk aan sir Claude McDonald, buitengewoon Britsch gezant te Tokio, dat het een gevolg is van de gebeurtenissen der beide laatste jaren, waarin de Britsche en Japansche belangen dezelfde waren. De overeenkomst, voegt lord Lansdowne hierbij, bevat geen bepalingen die kunnen beschouwd worden als aanvallende of zelfzuchtige bedoelingen inhoudende, hetzij van Britschen of Japanschen kant, en is louter een maatregel van voorzorg.

KAAPKOLONIE.

Kimberley, 10 Febr—(Reuter)—De beschuldiging tegen den mijnwachter McCallum, wegens strafbare aanranding van zijn 17-jarige aangenomen dochter, is heden voor den rechter president ter strafzitting behandeld. De getuigenis van klaagster bleef zich niet gelijk en verschilde van hare vroegere beweringen, die feitelijk niet van elders gestaafd werden, en de jury, op raad van den rechter president, gaf een uitspraak van niet schuldig. Beschuldigde kreeg een toeval toen hij terecht stond.

Graaff Reinet, 10 Febr—(Reuter)—Vrijdag ll. heeft de stadsraad den tender aangenomen der heeren Gleghorn en Harris voor ijzeren pijpen voor de stedelijke waterwerken, die men verwacht dit jaar te zullen gereed zijn.

Mosselbaai, 10 Febr—(Reuter)—Zaterdag avond was de stadszaal propvol van een gehoor vol geestdrift dat een verontwaardigingsvergadering bijwoonde belegd door den burgemeester om zich tegen de schandelijke lasteringen der dagbladpers van het vaste land tegen de Britsche soldaten te verklaren. Burgemeester A. J. Vintcent bekleedde den voorzittersstoel, en opende de verhandelingen met een krachtige rede tegen het lafhartig gedrag van hen die betrokken waren in de verachtelijke handelwijs door personen die alle reden hebben een eerlijker en billijker weg in te slaan door te toonen hoe zij de weldaden op prijs stellen die hun onderdanen onder de Britsche vlag genieten, en de bescherming in handelszaken en anderszins.

Eerw. McAuliff, gesecondeerd door den heer G. Fowler, stelde de eerste resolutie voor, die eenstemmig met oorverdoovende toejuiching werd aangenomen. Zij luidde dus: "Deze vergadering aanschouwt met sterke verontwaardiging de valsche en lasterlijke berichten op het vaste land van Europa en elders verspreid met het doel om karakter en gedrag der Britsche troepen in Zuid Afrika te onteeren en te verlagen, en neemt deze gelegenheid waar om deze kwaadwillige lasteringen af te wijzen met de bewering dat voor zoo ver de Britsche troepen aangaat, geen oorlog op eerbaarder wijze of met grooter menschlievendheid onder zeer moeilijke en bezwaarlijke omstandigheden gevoerd is."

De volgende resolutie werd voorgesteld door den heer Bourne, gesecondeerd door den heer Dymond, en eenstemmig aangenomen, ten effekte: "Deze vergadering verlangt haar doorgaand vertrouwen in de Zuid Afrikaansche politiek der rijksregeering te kennen te geven en haar diep besef van de eigenschappen, eervol en staatsmannen waardig, die steeds het gedrag van den ed. Joseph Chamberlain en lord Milner gekenmerkt hebben in hun ernstige pogingen om de belangen van Zuid Afrika en het rijk voor te staan."

De derde resolutie, voorgesteld door procureur Louwrens en gesecondeerd door den heer Dickenson, hield in: "Dat voorgaande resoluties zullen worden overgezonden naar z.exc. den gouverneur, met verzoek ze te zenden aan den minister van koloniën den ed. heer Jos. Chamberlain." Aangenomen eenstemmig bij acclamatie.

De heer C. H. Bruns, onlangs van Europa overgekomen, voerde het woord over het tweede voorstel, de houding der bevolking van het vaste land beschrijvende, die zonder eenige rede een ingewortelden haat tegen de Britten koesteren en, door een slaafsche pers geleid, alles gelooven wat lieden verspreiden die er belang bij hebben om leugens aan te kweeken die Britsche belangen tot schade strekken. De vergadering eindigde met drie juichkreten voor het Britsche leger, den heer Chamberlain en lord Milner, en met het zingen van "Rule Britannia" en "God save the King."

RHODESIA.

Bulawayo, 10 Febr—(Reuter)—Na een lange behandeling zijner zaak is Benjamin Jagger, vroeger huurder van het Grand Hotel, tot tien maanden tronkstraf veroordeeld wegens strafbare insolventie. Zijn broeder Peter Jagger ondergaat een voorloopig verhoor wegens beweerden diefstal van papieren behoorende aan Collison en Co. en onder bewaking van Biden, met het doel om het recht zijn doel te doen missen.

Salisbury, 10 Febr—(Reuter)—De politiemacht te Bulawayo is zamengesmolten met die van Mashonaland, en deze zal thans heeten de Rhodesische diendermacht, met Salisbury als hoofdkwartier, en met kapitein Fuller als hoofd.

Bulawayo, 11 Febr—(Reuter)—De hoeksteen van den nieuwen vrijmetselaarstempel wordt morgen op de gewone plechtigheden gelegd.

OORLOG.

TELEGRAMMEN.

OFFICIEEL BERICHT.

Het volgende is officieel aan de pers meegedeeld:—

Na verscheidene dagen werkzaam geweest te zijn in de streek ten oosten van Liebenbergsvlei en Wilgerivier, toen de gevangenneming plaats had welke op den 5den werd meegedeeld, hebben verdere operaties tegen De Wet op den 6den en 7den dezer ten gevolge gehad het sneuvelen, wonden en gevangen nemen van 283 Republikeinen; voorts 700 paarden en groote getallen beesten veroverd. Onze ongevallen waren slechts tien.

Pretoria, 10 Febr. — (Reuter.) — In den morgen van 8 dezer heeft kolonel Von Donop op Potgieter's lager te Jakhalsfontein, zes mijlen bewesten Klerksdorp, een aanval gedaan waarbij twee van den vijand sneuvelden en 36 gevangenen, benevens 400 beesten en een aantal paarden en geweren, buitgemaakt werden.

Bloemfontein, 11 Febr. — (Reuter.) — Op 7 dezer heeft kolonel Rawlinson, in het noorden aan het werk zijnde, vijftig gevangenen en 36 geweren genomen; en in de laatste dagen heeft hij buitendien vijf vijanden gedood en vijf gevangen. Driscoll's verkenners hebben op 3 dezer korporaal Brits en zes van Theunissen's manschappen in het zuidwesten gevangen.

Pretoria, 10 Febr. — (Reuter). — In zijn verrichtingen van onlangs in Oranjerivier Kolonie heeft kolonel Byng veertig gevangenen gemaakt, waaronder C. J. Prinsloo en H. P. Odendaal, van Kroonstad. Lord Basing heeft in het centrale distrikt twee Republikeinen gevangen.

Pretoria, 9 Febr—(Reuter)—Het resultaat der operaties van verschillende kolonnes tegen De Wet is dat 280 vijanden gesneuveld, gewond en gevangen zijn.

De Inval in de Kolonie.

Cradock, 8 Febr—(Reuter)—Dit distrikt is weder vrij van den vijand, daar Wessels teruggedreven is naar Bethulie.

Graaff-Reinet, 10 Febr. — (Reuter.)—Vonnissen zijn afgekondigd op Zaterdag laatstleden tegen Willie de Klerk en Phil. Olivier. De eerste, die een jaar geleden zich bij de Republikeinen heeft aangesloten maar vrijwillig zich heeft overgegeven, kreeg zes maanden harde pad; Olivier, die na zes maanden het met de Republikeinen gehouden te hebben gevangen werd, kreeg levenslangen dwangarbeid.

Kimberley, 10 Febr. — (Reuter).—Zaterdag morgen heeft een partij Republikeinen onder Tollie de Beer, wiens lager onlangs werd genomen, den politie post bij het dorp Taungs aangevallen, maar bij trein werden versterkingen der politie onder majoor Berrangé van Vrijburg gezonden, en de Republikeinen werden verdreven. Geen ongevallen aan onze zijde.

GOUDOPBRENGST.

RHODESIA.

Bulawayo, 10 Febr—(Reuter)—De Globe en Phoenix goudwinst voor Januari was dat de molen (25 stampers) in 27.6 dagen 4,160 ton vermalen had, dus 6.02 ton per dag per stamper, en hieruit gewonnen had 3,338 ons goud, dus 16.05 wigtjes per ton. Met cyanide waren 2,350 ton behandeld, waar 521.5 ons uit werden gehaald, gelijk met 2.5 wigtjes per ton. Geheele goudwinst 3,859 ons.

In de Dunraven vergruisde de molen (20 stampers) in 20 dagen 30 minuten 2,512 ton, dus 6.2 ton per stamper per dag, en won men 1,983 ons goud, dus 15.79 wigtjes per ton.

In de Surprise werden door den molen (20 stampers) in 29 dagen 8 uren 26 minuten 3,031 ton vermalen, dus 5.16 ton per stamper per dag, en beliep de goudwinst 1,740 ons, dus 11.485 wigtjes per ton; zijnde de waarde der tailings geëssayeerd wordende 3.3 wigtjes.

Bulawayo, 11 Febr—(Reuter)—De opbrengst der Beatrice mijn voor Januari is: door molen (10 stampers) in 29 dagen en 5 uren 1,370 ton fijngestampt, met een goudwinst van 1,584 ons 1 wigtje.

HOOGGERECHTSHOF.

CIVIELE ZITTING.

(Voor rechters sir John Buchanan en Maasdorp).

MAANDAG, 10 FEBRUARI, 1902.

MACDONALD vs. MACDONALD.

Advokaat Benjamin voor eischer. Dit was oorspronkelijk een zaak tot verklaring dat een door eischer gesloten huwelijk van nul en geener waarde was, zijnde zijn vrouw vroeger met iemand gehuwd die tijdens haar tweede huwelijk nog in leven was. Zij had toen gezegd vernomen te hebben dat hij dood was, en was later naar Australië vertrokken, en daar eischer, die zelf getuigenis afflegde, niets van den eersten man was te weten gekomen, vroeg hij thans herstel van huwelijksrechten, waartoe dan ook uitspraak werd gedaan.

VAN DER SPUY vs. KETS.

Advokaten Searle, K.C., en Wilkinson voor eischer; advokaten Schreiner, K.C., en Upington voor verweerder. Eischer is een boer van D'Urban Weg; verweerder magazijnhouder en hotelhouder aldaar; en beiden hadden in het begin van den oorlog, eerstgenoemde ten deele in overleg met nu wijlen den heer Faure, L.W.R., aan het verstrekken van paarden en muilezels aan de militairen gedaan, waarbij eischer het geld verstrekte, verweerder het werk deed. De eisch was betaling van zekere £250 op een promesse van £400 door eischer aan verweerder verstrekt, en aan de Stellenbossche Bank ten deele ten behoeve van eischer maar meerendeels aan verweerder verdisconteerd, doch waarop, toen zij na gedeeltelijke regeling hernieuwd was, nog £250 moest betaald worden; en die som, door eischer betaald, wilde hij van verweerder terug, als zijnde de promesse alleen gemaakt en hernieuwd om verweerder uit een tijdelijke moeilijkheid te helpen. Verweerder ontkende dit laatste, en kwam met aanspraken omtrent hetgeen hem schuldig was voor den dag die heel wat meer bedroegen. In de zaak uitspraak doende zeide sir John Buchanan dat het rechte van de zaak niet duidelijk was: daar kon alleen eischer's boekhouder inlichting over geven, en die was weg. Wat echter uit de getuigenissen vrij duidelijk was, dat was dat toen de boekhouder nog in functie was er een afrekening had plaats gehad, en naar al wat het hof zien kon scheen die promesse van £400, later voor £250 hernieuwd, afgegeven als gevolg dier afrekening, en was er geen bewijs dat eischer recht had om het geld van verweerder terug te vorderen. Verweerders tegenrekening, die niet bij tijds aan eigenaar verstrekt was, leek echter evenmin geldig, want had er een afrekening plaats gehad, dan hadden al de hierop voorkomende posten toen ook vereffend moeten zijn. De uitspraak was dus absolutie van de instantie op eisch zoowel als tegeneisch, doch op den eisch met kosten, terwijl wat den tegeneisch betrof het hof geen order omtrent de kosten geven zou. Rechter Maasdorp was het hiermede eens, en het hof verdaagde tot den volgenden dag.

(Voor den hoofdrechter en rechters sir John Buchanan en Maasdorp).

DINSDAG, 11 FEBRUARI, 1902.

DE BARK "MARGA."

Advokaat Searle, K.C., vroeg aan, als om een dringende zaak, om een order tot beslaglegging op de Duitsche bark "Marga" als borgtoch voor eisch en kosten in een aanstaand rechtsgeding. De "Marga," uit Hamburg, lag in Algoabaai, en de kapitein had aanzoek gedaan om beslag te leggen op de lading, in zake van een proces dat hij tegen hen aan wie de lading was geconsigneerd wegens oponthoud wilde voeren. Dezen hadden terstond zich bereid getoond om borgtocht te geven, maar hadden zelve een eisch tegen de "Marga" van £250, waaronder de kosten van het eerste aanzoek, en de kapitein wilde naar Natal gaan, zonder aanbod van borgtocht. Adv. Schreiner, K.C., voor respondent, was tegen de som van £250, die hij, al was er door den kapitein naar beweerd werd uitstel van het lossen veroorzaakt, te hoog achtte. De hoofdrechter was het hiermede eens, en deed uitspraak dat £200 borgtocht moest gegeven worden, zullende anders op de bark beslag worden gelegd.

MALCOMESS & Co. vs. McKENZIE & Co.

Advokaten Searle, K.C., en Benjamin voor eischers; advokaten Schreiner, K.C., en Buchanan voor verweerders. Het was een zaak waarin eischers kisten die verweerders voor hen aan de kol. regeering moesten afleveren, of de waarde er van, £397 15s. 6d. wilden; maar daar het bleek dat de kisten waren afgeleverd was het nu slechts de vraag wie de kosten moest betalen, want de vergissing lag daaraan dat van de 500 kisten schapendip die afgeleverd moesten worden en het ook waren, er 86 waren waarvoor geen bewijzen van ontvangst waren geleverd. Als getuige voor eischers trad W. G. A. Kadow, een man in hun dienst, op, die pas van Europa gekomen de zaak met verweerders had moeten afdoen, en wel van hun klerken vernomen had dat de kisten waren afgeleverd, maar slechts 414 bewijzen van ontvangst bekomen had, en zonder zulke bewijzen konden eischers geen betaling van de regeering bekomen. De zaak werd uitgesteld, zijnde zij slechts nu voorgebracht om getuige te hooren, die naar Oost Londen vertrekken moest.

KOLONIALE REGEERING vs. KAAPSCHEN STADSRAAD.

Advokaten Ward, Howel Jones en Benjamin voor eischers; advokaten Searle, K.C., en Gardiner voor verweerders. De zaak betrof het recht op het land dat onder aan Adderleystraat was aangewonnen, en was het eerst voor het hof gekomen toen eischers in Mei 1900 een interdict hadden gevraagd tegen verweerders die er een electriek licht wilden plaatsen, en omstandigheden hadden verhinderd dat zij, toen uitgesteld, niet vroeger was voorgekomen. Gewonnen land, heette het van den kant der regeering, behoorde volgens de gewone wet aan de regeering, die het voor den spoorweg noodig had, en groote schade zou lijden als dit haar belet werd. De stadsraad beweerde daarentegen dat het kustland dat kon worden aangewonnen volgens een wet van 1893 hun toebehoorde, op een bepaald stuk na tusschen den zeebreker en den mond der Kasteelgracht, en dat wat dit bepaalde stuk land betrof, een schikking in het jaar 1896 tusschen stadsraad en regeering deze belette er aanspraak op te maken. Op dit punt van het recht der stad op het strand en het land dat er kon gewonnen worden, wilde de stadsraad een verklaring van rechten, en daar de geëischte verklaring door verweerders niet voldoende en genoeg duidelijk werd geacht, wilde advokaat Ward dit punt het eerst laten behandelen, terwijl advokaat Searle de geheele zaak ineens wilde laten uitwijzen. Het "voorstrand" waar in de verklaring van gesproken werd als aan eischers toekomende was, volgens advokaat Ward, dat gedeelte van het strand waar eb en vloed zich liet gevoelen, en hierover bleken beide partijen het eens te zijn. "Dan behoort het stellig aan de regeering," zeide de hoofdrechter, doch advokaat Searle zeide dat een door het parlement gemaakte wet hierop ten gunste der stad een uitzondering maakte.

De eerste getuige voor eischers was C. H. Hepp, oud-voorman in dienst der havencommissie, die een verhaal deed van het aanwinnen van grond dat in zijn tijd geschied en in 1875 voltooid was; een getuigenis waar de hoofdrechter van zeide dat zij daarom er minder toe deed omdat verweerders alles erkenden wat er in gezegd werd. Na nog den heer Robb, in dienst der havencommissie ondervraagd te hebben over het winnen van land door den stadsraad ten gevolge van een overeenkomst met dezen, sloot advokaat Ward zijn zaak wegens hetgeen door den hoofdrechter over de getuigenis door hem uitgelokt gezegd was, en riep advokaat Searle F. F. Gooderham, weg-superintendent onder den stadsraad, op om getuigenis te geven over de aanwinst van land aan het middenhoofd, die geheel het werk van den raad was. Die getuigenis werd aangevuld door die van andere stadsbeambten die wegens hun ambt met de zaak bekend waren; en na ex-burgemeester Ball over het werk van den raad gehoord en eenige briefwisseling en plans te hebben voorgelegd, sloot ook advokaat Searle zijn zaak en ging men tot de pleitreden over. Advokaat Ward betoogde in de zijne dat de regeering volgens het Roomsch-Hollandsch recht als eigenares van het gewonnen land moest gelden, en zeide dat de wet van 1893 tot regeling van de zaken der Kaapstad op het land in kwestie niet slaan kon omdat dit toen nog niet was gewonnen. Advokaat Searle beweerde dat het uit de door hem voorgelegde briefwisseling bleek dat regeering en havencommissie hadden toegelaten dat de stadsraad den grond aanwon, en dien grond toen als stadsgrond beschouwden; en hij voegde er bij dat de stad een stellig recht op het voorstrand had, want anders zou de bevolking geen toegang tot de zee hebben binnen het stadsgebied. Na nog eenige woordenwisseling, waarin advokaat Ward verklaarde dat de regeering gereed was om den stadsraad de onkosten te vergoeden voor het winnen van het land gemaakt, maar herhaalde dat de wet van 1893 niet van toepassing op het gewonnen land kon zijn omdat het toen nog geen land was, zeide de hoofdrechter dat het hof zich de uitspraak voorbehield, en verdaagde het hof tot Woensdag.

ONGEVALLEN

IMPERIAL YEOMANRY.

Private W. H. Ayling, 21st Battalion, died of enteric, Standerton, February 6; Private J. Green, 33rd Company, died of enteric, Norval's Pont, February 6; Private R. Hartley, 21st Company, died of enteric, Wynberg, February 6; Private Chas. Chambers, 8th Company, died of enteric, Kroonstad, February 7; Private C. E. Proctor, 110th Company, slightly wounded, at Waterval, February 4; Private P. Mason, 93rd Company, accidentally killed, at Heilbron, February 4.

The following Imperial Yeoman have died of enteric: Lieutenant F. H. Hobbs, 14th Company, Lichtenburg, February 5; Private W. Bailey, 115th Company, Bloemfontein, February 7; Private H. C. Wyer, 16th Company, February 6; Lichtenburg; Private J. Bolam, 14th Company, and Private F. Bromley, 102nd Company, at Lichtenburg, February 8.

Private Leslie Grey, 106th Company, and Private Ralph Juggins, 8th Company, died of enteric, at Kroonstad, February 9 and February 10; Private R. R. Rogers, 25th Battalion, died of peritonitis, at Lindley, February 9; Lieutenant L. Chichester and Lieutenant C. V. Tabor, 11th Company, and Lieutenant H. H. Ward, 24th Company, killed, near Calvinia, February 6; Private McLeod, 40th Company, dangerously wounded, at Rhenoster Spruit, February 8; Corporal B. Rowlands, 89th Company, killed, near Jackalsfontein, February 8; Private J. Cæsar, 21st Battalion, died of enteric, at Standerton, February 9; Private C. Winstone, 30th Company, died of enteric, at Heilbron, February 9; Private J. Waugh, 15th Company, and Private E. R. Thorne, 38th Company, died of enteric, at Lichtenburg, February 7; Private A. J. Sanders, 5th Battalion, died of enteric, at Zeerust, February 10.

Cases of dangerous illness (enteric fever unless otherwise stated): Privates Duraney, 13th Company, Robert Purcell, 37th Company, J. Humphries, 51st Company, Arthur L. Watts, 61st Company, H. Mason, 16th Company, and J. E. Phillips, 102nd Company, at Mafeking, February 8; Private J. Ceasar, 21st Battalion, at Standerton, February 7; Corp. Wm. Duncan, 48th Company, at Germiston, February 7; Privates F. Luther, 29th Company, D. R. Jones, 31st Company, and S. P. Brotherton, 1st Company, at Bloemfontein, February 7; Privates A. Herbert, 31st Company, and H. Spurrier, 49th Company, at Springfontein, February 8; Lance-Corporal S. E. Evamy, 60th Company, and Privates A. H. Trevaman, 50th Company, O. Hall, 65th Company, and T. E. Erskine, 18th Company, at Winburg, February 8; Private C. Hutchinson, 20th Company (dysentery), at Winburg, February 8; Private N. Rigley, 12th Company, at Graaff-Reinet, February 8; Private D. Howe, 10th Company (nephritis), at Deelfontein, February 8; Private Samuel Clewes, 21st Company, at Mooi River, February 8; Private C. Pownall, 42nd Company, at Norval's Pont, February 7; Private Wm. Inch, 69th Company, at Rietfontein, February 7; Sergeant W. A. Eyles, 1st Battalion, at Brindisi, Febr. 7; Private G. Hutt, 21st Battalion, at Ermelo, Febr. 6.

COLONIAL CORPS.

Enteric fever where not otherwise stated: Troopers W. T. McCaughterty and G. R. Lundy, S.A. Constabulary, Heidelberg, Febr. 7; Trooper Wm. Rowbery and Corporal F. Warneford, B.S.A. Police, Mafeking, February 8; Sergeant H. Anstruther, Bechuanaland Rifles, February 8; Trooper C. Horsley, S.A. Constabulary, Rietfontein; Trooper David Best, S.A.C. Details; Trooper Wm. Black, S.A. Constabulary, Bloemfontein, February 8; Trooper John Edmonds, and Trooper Samuel Ash, Cape Police, Uitvlugt, February 8; Civ. T. H. Chiles, attached C. in C. Bodyguard (bronchitis), Woodstock, February 8; Trooper Frederick McCarthy, S.A.L. Horse, Wynberg, Trooper R. Exton, Damant's Horse, Springfontein; Conductor D. Harmark, Driscoll's Scouts, Springfontein; Trooper Greaves, Damant's Horse (stricture of intestines), Springfontein, February 8; Trooper H. N. Evans, S.A. Constabulary, Bloemfontein, February 7; Trooper J. M. Lindsay, S.A. Constabulary, Bloemfontein, February 7; Jacobus Myburgh, Winburg Burgher Scouts, Winburg, February 8; Private Reginald Watkins, Tembuland M. Rifles (compression of brain), Cala, Febr. 6; Trooper John Steven, S.A. Constabulary, Heidelberg, Febr. 5.

Fireman Chas. Dates, I.M. Railways, died of injuries, Pretoria, January 25; Corporal Francis James, 2nd I.L. Horse, died of enteric, Harrismith, February 7; 89, Trooper W. Hamilton, S.A. Constabulary, died of enteric, Boshof, February 8; Trooper G. E. Wilmot, Bechuanaland Rifles, died of enteric, Mafeking, February 8; Engine-driver R. H. Paul, I. M. Railways, died of injuries, Pretoria, January 25; Trooper D. F. Bunner, Beaufort West D.M. Corps, slightly wounded, Outspansfontein, February 5; Corporal W. Treadwell, Krom River D.M. Troops, severely wounded, Outspansfontein, February 5; Walter D. Cameron, Intelligence Department, died of pneumonia, Springfontein, February 7; Civ. Conductor Joseph de Vos Dubois, Imperial Military Railways, died of enteric, Pretoria, December 21; Sergeant F. A. Ferris, 2nd Scottish Horse, died of enteric, Middelburg (Transvaal), February 6; Private William Walker, alias William Walsh, Cape Town Highlanders, died of typhilis, Wynberg, February 6; Trooper James Owen Bray, Driscoll's Scouts, died of injuries, result of kick from horse, Kopjesfontein, February 4; Lieutenant H. M. Nicholls, Brabant's Horse, severely wounded; Trooper C. Clarke, Brabant's Horse, killed; Trooper Charles Mayne, Brabant's Horse, died of wounds; Trooper F. Schortz, Brabant's Horse, severely wounded (accidentally), near Beaufort West, February 5: Lieut. G. R. C. Jameson, Scottish Horse, injured fall from horse (contusion face), Gruisfontein, Febr. 5; Lieut. W. Tenner, Scottish Horse, very slightly wounded (doing duty), Gruisfontein, Febr. 5.

Lieutenant R. Putten, Intelligence Officer, Rimington's Column, died of enteric, Harrismith, February 9; Troopers W. H. Hutchings, J. MacLasty, A. B. Scott, Sergeant G. Robinson, and Trooper Charles Morton, S.A. Constabulary, all killed, at Vantondershoek, February 8; Troopers John Hoare, R. A. Goodall, R. J. Graves, Sergeant W. H. Miller, Troopers W. C. Reid, R. Lyle, W. Watson, and H. Blood, S.A. Constabulary, all severely wounded, at Vantondershoek, February 8; Trooper R. R. Smith, slightly wounded, Vantondershoek, Febr. 8; Trooper Cecil Graham Elliott, B.S. Police, died of enteric, Lichtenburg, Febr. 8.

CASES OF DANGEROUS ILLNESS.

Imperial Yeomanry (enteric where not otherwise specified): Corporal R. Wray, 1st Company, Troopers H. C. Harper, 30th Company, S. C. Cornish, 63rd Company, N. R. Jones, 32nd Company, and F. Cueman, 5th Company, at Heilbron, February 9; Trooper T. English, 63rd Company, at Linbley, February 10; Trooper W. Barton, 91st Company, Privates W. J. Tomlinson, 93rd Company, G. Pownall, 42nd Company, and T. K. Hellier, 91st Company, at Norval's Pont, February 10; Troopers Herbert Marks, 73rd Company, Wm. McConachie, 15th Company, and W. H. Warden, 21st Company, at Klerksdorp, Febr. 10; Trooper Wm. McClure, 107th Company, gunshot wounds, at Klerksdorp, February 10; Sergt. Fredk. Weeks, 19th Company, at Germiston, Febr. 10; Trooper W. Binfield, 59th Company, at Ladybrand, Febr. 10.

S.A. Corps (all enteric): Trooper E. Monk, S. A. L. Horse, at Heilbron, February 9; Trooper J. Costello, 2nd K.F. Scouts, at Norval's Pont, February 10; Trooper Robert Malress and Corporal John Taylor, S. A. Constabulary, at Sydenham, February 9; Private Peter van Collen, Damant's Horse, at Germiston, February 9.

DEATH OF A CIVIL SURGEON.

Civil Surgeon P. R. Fort, attached to 8th Mounted Infantry, died from enteric fever, at Standerton, on February 10.

DE PAARL BERG.

(Ons Tijdschrift, Juli 1900.)

Grijze heuvel met uw kransen,
Met uw kruinen van graniet,
Die als reuzenparels glanzen,
Als de zon haar stralen schiet
Op uw natbedauwde toppen,
En het vocht in zilv'ren droppen
Langs uw gladde wanden glijdt:
Statig beurt g' uw spits ten hemel
Boven 't rust'loos aardsch gewemel,
Als een altaar God gewijd.

Altaar als geen mensch kan bouwen,
Slechts de hand van God alleen;
Uit de naakte rots gebouwen
Als een symfonie van steen.
Waar de beden, zangen, zuchten
Van de Schepping opwaarts vluchten,
Opwaarts geuren tot Gods eer!
Als d'aloude tempel psalmen,
Als de zoete wierook-walmen
In het huis van Isrel's Heer.

Grijze heuvel met uw kruinen,
Met uw kranser van graniet,
Met uw bosschen, met uw tuinen,
Wie bemint uw schoonheid niet?
't Zij de zonnestraaltjes dansen
Op uw eeuwen-oude transen
En zich spieg'len in den vliet;
't Zij de maan met zachten luister,
Bij het avondwind-gefluister
Vloeibaar zilver op u giet.

't Zij de winter, gram en wrevel,
U met sobere schoonheid tooit,
En zijn somber-grauwen nevel
Om uw breede schouders plooit.
Als de ruwe storm ontketend,
Zijne krachten met u metend,
Woedend om uw toppen brult,
Door uw kloven galmt en schettert,
Wijl de regen nederklettert,
En uw stroomen schuimend vult.

'k Hoor ze murm'len, 'k hoor ze klat'ren
Heldere beekjes van kristal,
't Is een stemme veler wat'ren
Ruischend over berg en dal.
'k Zie ze over rotsen hupp'len
Waar een mist van fijne drupp'len
Mos en varens overgiet;
'k Zie ze eensklaps aarz'len, schrikken
Vluchtend voor mijn ruwe blikken,
Schichtig duiken onder 't riet.

Heuvel met uw grijze kruinen,
Met uw stroomen van kristal,
Met uw bosschen, met uw tuinen,
Dan bemin 'k u bovenal,
Als uw gaarden en uw eiken
In den schoonen bruidstooi prijken,
Van hun volle zomer-pracht:
't Groen van den, en eik, en wingerd
Zich om uwe lenden slingert,
Als een gordel van smaragd.

Langs de zoomen van uw bosschen,
In de gaarden aan uw voet,
Rijpen groen' en purp're trossen
In den zomer-zonnegloed.
Welke wonderzachte kleuren!
Welke zoete ambergeuren!
Welk een gullen overvloed
Van Gods beste en mildste gaven,
Om Zijn schepselen te laven!
Looft Hem die Zijn kind'ren voedt!

Maar de schoonheid van die vormen,
Met de weelde van dien groei,
Moet verdorren, kwijnen, sterven
Voor des winters stormgeloei.
Dorre bladeren ruischen, vallen
Aan uw voet bij duizendtallen,
Alles, alles moet vergaan!
Alles wentelt in zijn kringen;
Doch bij al die wisselingen
Blijft gij onveranderd staan!

Hoeveel jaren zijn vervlogen,
En geslachten heengegaan,
Van dat Gabbema zijn' oogen
Zwijgend naar u op mocht slaan.
Toen geen stem nog werd vernomen
Aan uw ruig-begroeide zoomen,
Dan der wilden krijgs-geschreeuw,
Dan het huilen der hyënen,
Dan des nachtuil's droevig steunen,
Dan het brullen van den leeuw.

Menschenkind'ren gaan en komen,
Zwoegen, draven aan uw voet,
Hopen, zuchten, smachten, droomen,
Tot hun dag ten einde spoedt.
Maar van uw onwrik'bre rotsen,
Zie gij 't schouwspel rustig aan:
Ziet hun woelen en hun slaven,
Ziet hun versch-gedolven graven,
Ziet hun komen en hun gaan.

Ja! Gij blijft, wat ook verkeeren,
Wat ook zinken mag in 't niet,
Waarborg van de trouw des Heeren:
Een gedenkzuil in graniet,
Uit die grijze reuzenblokken,
Door Gods almacht opgetrokken,
Om de wond'ren zijner macht
Aan den nazaat te vermelden,
—'t Kroost der Hugenooten-helden—
Van geslachte tot geslacht.

Eenmaal zullen ook uw wallen,
Eenmaal ook uw trotsche kruin,
Beven, wank'len, wagg'len, vallen
Bij 't geklank der wraak-bazuin.
Als de Richter aller volken,
Op des hemels witte wolken,
In Zijn heerlijkheid verschijnt
Als de zon verkeert in duister,
En der sterren zachte luister
Voor des konings glans verdwijnt!

Hooger dan uw grijze kransen,
Dan der bergen hoogsten top;
Naar de eeuw'ge gouden transen
Stijgt mijn bange ziele op.
Laten trotsche wereldrijken,
Berg en heuvel eens bezwijken,
Sterren vallen uit heur baan,
God, mijn God op wien ik bouwe,
Blijft voor eeuwig de Getrouwe,
Zelfs als werelden vergaan.

Paarl. A. M.

UIT DE KAMPEN.

I.—VRIJBURG.

27 Jan., 1902.

Geachte Ds. Roos,

Ik ben hier sedert de helft dezer maand. De Heere is bezig om te zegenen boven verwachting.

Regen is hier volop. Ziekte veel verminderd, en het sterftecijfer ook gedaald.

Na minzame groete,

t.t. in den Heere,

H. P. VAN DER MERWE.

II.—MAFEKING.

24 Januari, 1902.

Den Redacteur der "Kerkbode."

Ik heb ook nog u mede te deelen wat gedaan is met de versnaperingen door de Zondagsschool kinderen gezonden aan de kinderen van dit kamp.

Doch dit vooraf: omtrent eene week vóór Kerstdag kwam een telegram aan den Superintendent, dat hij de kinderen kon "tracteeren" met Kerstgelegenheid; daarop werd een Comité gevormd en 't werk van gereed maken voor een "treat" begon. Daar de meesten van de Comitéleden echter naar hunne eigene bezigheden eerst moesten omzien, en al de benoodigdheden niet in het kamp te verkrijgen waren, zoo kon men niet alles tegen Kerstdag gereed hebben; doch met Nieuwjaar was alles in orde, en zoo zag men dan ook 't jong volkje, daartoe aangezegd, ten getale van 1,200, gerekend van zes tot zeventien jaren, bijeenkomen in den namiddag vóór 't schoolgebouw. Toen nu allen bijeen waren marcheerden zij naar eene opene plaats, dicht begroeid met gras, waar zij zich vermaakten met allerlei spelen, zooals: aardappel-, zak- en gewone races te voet en touwtrekken; en tot verversching hadden zij koek, limoenstroop, dadels en lekkers.

De kinderen verheugden zich zeer, en niet minder de oude menschen, die in hunne nabijheid waren. De Kolonel was ook overgekomen van Mafeking met zijne gade, en had groot plezier in het aanschouwen van de verrichtingen, en aan 't einde van de speuletjes deelde zijne vrouw de prijzen uit aan de gelukkige winners. Vergenoegd en in plezierige luim gingen allen naar hunne tenten terug. Voor de kleinen van twee tot vijf jaren oud en de zieken werden er bewaard koek, lekkers en dadels, om op den volgenden dag aan hen te worden uitgedeeld, doch ongelukkig werd in den nacht de bergplaats bezocht en vandaar gestolen sommige van de koeken, en ook de lekkers en dadels. Koek was er nochtans in overvloed overgebleven, en zoo kon 't plan uitgevoerd worden, wat den koek betreft, met de uitdeeling aan de achtergeblevene kleinen. En hier kwamen de lekkers en dadels, door de Zondagsschool kinderen gezonden, juist van pas, en verschafte een groote blijdschap en genot aan omtrent 560 kinderen, die anders hunne lekkers zouden gemist hebben, daar zij wegens hunne jeugd en ziekte niet konden tegenwoordig zijn bij de uitdeeling op Nieuwjaarsdag. De Melk en de soeppakketten worden uitgereikt waar de behoefte er aan is aan kleinen en kranken. Ook de gezondene boeken zijn hier zeer gewild en komen recht te pas. Er zijn zoo velen die verhinderd zijn geworden hunne Bijbels mede te brengen, dat 't getal Bijbels en Nieuwe Testamenten uitgedeeld, aan elk behoeftig huisgezin één, niet toereikend was, zoodat ik de dagboeken nu uitreik in de plaats van Bijbels. De goede gevers moeten dan ook onzen hartelijken dank hebben daarvoor, en de Heere zegene ook hen en de zelfofferende Zondagsschool kinderen, en make hun offer der liefde tot grooten zegen van velen.

Met heilbede noem ik mij,

Uw Dienstw. Dienaar en Broeder in Christus,

J. W. MEYER.

III.—VREDEFORT WEG.

27 Januari, 1902.

Den Wel-Eerw. Ds. J. Roos,
Kerkelijk Kantoor, Kaapstad.

Geachte Broeder in den Heer,—Het is reeds een geruime tijd sedert ik u laatst iets uit het kampen leven heb meegedeeld, en sedert toen is daar veel gebeurd waarover wij ons hebben kunnen verblijden, veel ook dat 't hart met droefheid moest vervullen.

Onze speciale bijeenkomsten hebben wij nog een tijd lang voortgezet, en de Heer heeft ons steeds boven verwachting gezegend. Velen hebben zich aan Hem weggegeven en bevestigen steeds door hun wandel de belijdenis der lippen. De jongbekeerden zijn ijverig in het werk des Heeren; beuren elkander bij de bidstonden op en sporen elkander aan tot meerdere heiligmaking. Die bidstonden zijn door ons onder hen gesticht. De Geest is steeds aan 't werken, en het getal heilbegeerigen neemt dagelijks toe. Ongelukkig werd ik verhinderd met de bijeenkomsten voort te gaan, door eene zware koude, waarbij ik mijne stem verloor en voor een week lang geen woord kon spreken.

In het hospitaal is meer dan eene ziel voor den hemel geboren geworden. Velen worden daar ingedragen in groote duisternis en zonden, door zieleangst gedreven, om den Leeraar. Het duurt echter niet lang—in de meeste gevallen—of het licht breekt door; het gelaat is veranderd en de lippen geven Godverheerlijkend getuigenis, onder tranen van dankbaarheid—daar ziet men dikwijls dankbaarheid aan Zijne voeten weenen. Sommigen zijn uit het hospitaal teruggekeerd als schijnende lichten om het gespaard leven Hem te wijden, die groote dingen aan ziel en lichaam gedaan heeft. Anderen zijn in den Heer ontslapen en hebben stervende hunne dierbaren vertroost met de verzekering dat 't sterven slechts een overgang was tot 't leven.

Sedert mijn laatsten brief zijn reeds twee onzer Zondagsschool onderwijzeressen weggevallen; de eene inzonderheid was ons werkelijk onmisbaar, in alle opzichten een allervoorbeeldigst meisje, ijverig bij uitnemendheid in den dienst van haren Meester — een levende getuigenis voor haren Heer. Zij is als zingende den hemel binnen gegaan, en wij benijden haar die ruste niet; de Heer heeft meer dan dit om ons te geven.

Wij hadden in den laatsten tijd buitengewoon veel regen en daarbij vreeselijk zwaar weder. Veertien dagen geleden werden twee tenten in een half uur tijd door den bliksem getroffen; een meisje van 17 jaren werd op de plek gedood en vijf anderen bezeerd—nu allen weer hersteld. Het kon veel erger geweest zijn; in een geval was de tentpaal letterlijk aan splinters, en toch werd niemand gedood.

Wij hebben gemeend dat de ziekte zou afnemen na zooveel regen; ik kan echter niet zeggen dat dit 't geval is, alhoewel 't sterftecijfer niet zeer hoog is.

Mijne Catechisatie-klas telt 21 meisjes en 2 jongens; ik heb reeds menig aangenaam uurtje met hen doorgebracht; de belangstelling en aandacht is zeer aanmoedigend, en de Catechisanten laten zich door den regen niet verhinderen op te komen.

De Kerstgeschenken den kinderen in de kampen door hun broertjes en zusjes uit de Kolonie toegezonden werden eerst bij aankomst, op 6 Januari, uitgedeeld. Het lekkergoed werd vooraf alles in kleine pakjes gemaakt door vele hulpvaardige en gewillige vriendenhanden. In den namiddag werden de kinderen uitgenoodigd bij het schoolgebouw te vergaderen. In een korten tijd waren over de acht honderd kinderen bijeen. Diegenen die zich zoo ver van huis alleen nog niet durfden wagen maakten hunne verschijning aan moeders hand of op moeders arm. Niemand was afwezig, uitgenomen de kranken. Aan moeders was daar ook geen gebrek; velen waren waarschijnlijk gekomen om te zien of het er goed toe ging. Wij lieten de kinderen allen, ze naar grootheid rangschikkende, in rijen vormen. Om verwarring te voorkomen moest elk zijne plaats blijven behouden totdat alles voorbij was, op straf van verbeurdverklaring van zijn aandeel in geval van overtreding. Dit had eene heilzame uitwerking. Elke beweging van de uitdeelers werd nauwkeurig door verlangende oogen en met brandende harten gevolgd, doch elkeen bleef zijn plaats behouden als door de tooverkracht van 't woord verbeurdverklaring. Alles liep goed en ordelijk af, en elkeen keerde met een blijde en tevreden hart naar huis.

De melk en de soeppaketten werden uitgereikt aan kranke kinderen, die bij de uitdeeling niet tegenwoordig konden zijn. In naam der kinderen, wier harten verblijd werden, wensch ik hiermede de kinderen in de Kolonie van harte te danken voor de groote weldaad aan hun broertjes en zusjes in de kampen bewezen. De Heere vergelde hen!

De boeken—"Zions Bank" en "Voor Iederen Morgen"—ons zoo vriendelijk door de heeren Graaff, van Zeepunt, toegezonden, werden met gretigheid en groote dankbaarheid ontvangen. De algemeene waardeering en erkentelijkheid waarmee de boeken ontvangen worden zal zeker het hart der goedwillige gevers ten zeerste verblijden. Hiermee ook een woord van hartelijken dank aan hen. De Heer vergelde hen! Mogen anderen 't voorbeeld volgen; er is groote behoefte aan lezenswaardige boeken.

Het spijt mij van harte u te moeten mededeelen dat ik op het punt sta het kamp te verlaten en naar Warrenton te vertrekken, alwaar men mij gevraagd heeft tijdelijk te arbeiden. Niets zou mij tot dien stap bewogen hebben dan alleen mijne gezondheid die in den laatsten tijd niet was wat zij wezen moest. Ik had mijn werk hier te lief, en de Heer heeft mijne zwakke pogingen alhier zoo rijkelijk bekroond met Zijnen zegen, dat ik zonder gegronde reden 't kamp niet zou hebben verlaten. Gisteren heb ik mijn afscheidswoord gesproken; onder vele tranen en blijken van liefde en waardeering zeide de gemeente mij, en ik haar—vaarwel. De Heer zende spoedig een plaatsvervanger die met nog grooteren zegen hier arbeiden zal. Deze is de bede van

Uwen heilbiddenden Br. in Christus,

J. D. HORAK.

SCHEEPVAARTBERICHTEN.

KAAPSTAD.

AANGEKOMEN.

Febr. 10—St Quentin, van St John
11—Avondale Castle, van Londen
11—South Australia, van Londen
11—Hylas, van Buenos Ayres
11—Southern Cross, van Buenos Ayres
11—Yeddo, van New Orleans
11—Clan Macmillan, van Glasgow
11—Susquehanna, van Oost Londen
11—Mailboot Dunottar Castle, van Southampton
11—Orotava, van Southampton

VERTROKKEN.

Febr. 12—Mailboot Scot, naar Engeland

LONDEN.

10 Febr—(Reuter)—De Arundel Castle is Vrijdag te 8 vm te Las Palmas aangekomen.

De Norman is, op reis naar Engeland, heden (Dingsdag) te 8 vm te Madeira aangekomen.

Gedrukt en Uitgegeven door de Drukkerij Maatschappij Van de Sandt de Villiers en Co., Beperkt, aan het kantoor, hoek van Burg- en Waalstraten, Kaapstad.